

FR Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

1. CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Base Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Tout erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.
- Installation de l'appareil, et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.**

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dépourvues d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions précises concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.
- Utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si: votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
- L'appareil est équipé d'un système de sécurité thermique. En cas de surchauffe, l'appareil s'arrête automatiquement - contactez le SAV.
- L'appareil doit être débranché: avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
- Attention : toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer.
- Nettoyer le fer à l'aide d'un chiffon doux humide et le sécher avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir avec les mains humides.
- Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, même par la poignée.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser pour température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

- Garantie Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.
- Utilisation Se référer au guide d'utilisation présent dans le pack.
- Participons à LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !
 - Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
 - Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour garantir son traitement sûr et efficace.
 - Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet **www.rowenta.com**.

Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...).
- The appliance's accessories are hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- Check that the voltage of your electrical supply matches the voltage of your appliance.
- Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

- For additional protection, the installation of a residual current device (RDC) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice.
- WARNING : do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
 - your appliance has fallen,
 - it does not work correctly,
 - the appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating, the dryer will stop automatically, contact the After-Sales Service.
 - the appliance must be unplugged;
 - before cleaning and maintenance procedures.

-If it is not working correctly,

-as soon as you have finished using it.

- If you leave the room, even momentarily,
- CAUTION!** Always unplug your appliance and allow it to cool before cleaning it.
- To clean the appliance, unplug it and then turn with a damp cloth and dry with a dry cloth.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not immerse or put in running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

2. OPERATION Please refer to the instruction manual (in the box).

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Leave it at a local civic waste collection point.
- These instructions are also available on our website **www.rowenta.com**.

LESEN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entwertet den Hersteller von jeglicher Haftung.

1. SICHERHEITSHINWEISE

- Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
- Die Zubehöorteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versuchen Sie sich, das Stromkabel nicht mit dem heißen Teilen des Geräts in Kontakt gerät.
- Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannungsstärke Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein Fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorufen. Es nicht von der Garantie abgedeckt sind.

- Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.
- WARNHINWEIS:Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.**

- Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefährdung darstellen kann.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (insbegriffen Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich nicht informiert auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Geräts vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (insbegriffen Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich nicht informiert auskennen, außer wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Geräts vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

- Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn: das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
- Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch aus. Treten Sie mit dem Kundendienst in Verbindung. Das Ausauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ausauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht ohne Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle, sich drehende Teile oder einer anderen Wärmequelle.
- ACHTUNG! Das Gerät vor dem Reinigen immer ausstecken und abkühlen lassen.
- Reinigung des Geräts: Das Gerät ausstecken, mit einem feuchten Lappen säubern und mit einem trockenen Lappen trocknen.
- Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scharfen oder ätzenden Produkten.
- Reinigen Sie das Gerät nicht bei Temperatur unter 0 °C oder über 35 °C. Lesen Sie die Bedienungsanleitung für weitere Informationen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Das Ausauggerät zu reinigen. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ausauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unaufsichtlich betreiben.

- Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsachgemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

2. ANWENDUNG Bitte lesen Sie die im Paket enthaltene Bedienungsanleitung.

TUN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ!

Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recycelbare Materialien. Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Sicherheitshehinweise sind auch auf unserer Website **www.rowenta.com** verfügbar.

LEEN VOOR JEWER GEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING EN DE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN BEDIENINGSDOEL.

LEEN VOOR JEWER GEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING EN DE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN BEDIENINGSDOEL.

1. VEILIGHEIDSAANVIEZEN

- Voor uw veiligheid dient u het apparaat aan de toepasselijke normen en regelgeving (Bijzondere laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
- De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsoort net in contact komt met de hete delen van het apparaat.
- Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

- Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar te installeren met een differentiaalstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.
- De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

LESEN SIE ETWAS FÜR DEN UMWELTSCHUTZ

Ihr Gerät enthält zahlreiche wieder verwertbare oder recycelbare Materialien. Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Diese Sicherheitshehinweise sind auch auf unserer Website **www.rowenta.com** verfügbar.

LEEN VOOR JEWER GEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING EN DE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN BEDIENINGSDOEL.

1. VEILIGHEIDSAANVIEZEN

- Voor uw veiligheid dient u het apparaat aan de toepasselijke normen en regelgeving (Bijzondere laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).
- De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsoort net in contact komt met de hete delen van het apparaat.
- Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

- Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar te installeren met een differentiaalstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.
- De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevattende reservoirs.**

- Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van dit apparaat door een verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens service-dienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Serviceverdiend indien:
 - het apparaat gevallen is
 - het niet meer normaal werkt.
 - Het vasthouden met vochtige handen.
 - Het apparaat is voorzien van een beveiligingsstroom tegen oververhitting. In geval van oververhitting schakelt het apparaat zich automatisch uit: neem contact op met de consumentenservice.
 - De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
 - voor het reinigen en onderhoud van het apparaat
 - bij storingen tijdens het gebruik
 - zodra het apparaat niet meer gebruikt.

- **OPGELET!** Na gebruik het apparaat uitzetten, en volledig laten afkoelen voordat u het opbent. Om het apparaat te reinigen: uitzetten, een vochtige doek eroverheen halen en er mee drogen droek afdoen.
- Niet in gebruik wanneer het netsnoer beschadigd is.
- Niet gebruiken onderaan of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
- Niet vasthouden met vochtige handen.
- Niet bij het kstje washanden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
- De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
- Geen verlengsnoeren gebruiken.
- Niet reinigen met scharnede of corrosieve middelen.
- Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

GARANTIE

Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het kan niet voor bedrijfsmatige doeleinden gebruikt worden. De garantie is niet geldig in geval van een oneigenlijk gebruik.

2. GEBRUIK Zie de gebruiksaanwijzing die bij het pack zit.

WEES VRIENDELIJK VOOR HET MILIEU!

Uw apparaat bevat veel materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.

• Breng het naar een hiervoor bedoelde verzamelpunt of een erkende service-dienst voor verwerking hiervan.

Deze voorschriften kunt u nalezen op onze website **www.rowenta.com**

LEGGERE ATTENTAMENTE LE INSTRUZIONI D'USO E I CONSIGLI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

1. CONSIGLI DI SICUREZZA

- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Direttiva Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
- Gli accessori dell'apparecchio diventano molto caldi durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle. Assicuratevi che il cavo d'alimentazione non sia mai in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
- Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.

- Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente i 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.
- L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.
- **AVVERTIMENTO: Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.**

- Quando l'apparecchio è utilizzato in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenze solo nel caso in cui abbiano ricevuto un'apposita supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano pienamente consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio. La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualifica simile per evitare pericoli.

- Para proteccion adicional, recomendamos se a instalacion de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente nominal de operacion residual no superior a 30 mA en el circuito electrico que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalacion.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. A limpeza e a manutenção do aparelho não pode ser realizada por crianças sem vigilância.
- Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.

- **ADVERTENCIA:** Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.

- Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. A limpeza e a manutenção do aparelho não pode ser realizada por crianças sem vigilância.
- Este aparelho não fe concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças para garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.

- Para proteccion adicional, recomendamos se a instalacion de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente nominal de operacion residual no superior a 30 mA en el circuito electrico que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalacion.

ATTENZIONE! Scollegare sempre l'apparecchio o il pannello raffreddare prima di pulirlo. Per pulire l'apparecchio: scollegarlo, passarlo con un panno umido e asciugarlo con un panno asciutto.

- Non utilizzare se il cavo è danneggiato.
- Non immergerlo né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
- Non tenerlo in mano con le mani bagnate.
- Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
- Non staccare l'apparecchio dalla presa mentre tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.
- Non usare prolunghe elettriche.
- Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non usare con temperatura inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.

GARANZIA

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso domestico. Non può essere utilizzato a scopi professionali. La garanzia diventa nulla e non valida in caso di un uso incorretto.

2. UTILIZZO Fare riferimento al manuale d'uso nella confezione.

CONTRIBUIAMO ALLA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE!

L'apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili. Portatelo in un punto di raccolta, o in una macinatura, in un centro assistenza autorizzato affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

Le presenti istruzioni d'uso sono anche disponibili sul nostro sito web **www.rowenta.com**

LEA atentamente el modo de empleo así como los consejos de seguridad antes de utilizar este aparato.

1. CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
- Los accesorios del aparato alcanzan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegurese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.
- Los accesorios del aparato alcanzan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegurese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.
- Asegúrese de que la tensión de la instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.

- Para mayor protección, en el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para que lo asegore.
- La instalación del aparato su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.
- **ADVERTENCIA: no utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.**

- Cuando esté utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.
- Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarsea niños sin supervisión.

- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

- Este aparato no è stato diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Este aparato não é destinado unicamente a um uso doméstico. Não pde ser utilizado com fins profissionais. A garantia quedará anulada e deixará de ser válida em caso de um uso incorreto.

2. GEBRUIK Consulte la guía de utilización presente en el paquete.

COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!

U su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables.

• Lleve-lo a un punto de recogida o a un defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web **www.rowenta.com**.

LEIA atentamente o manual de instruções e siga as instruções de segurança antes de primaer utilização.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE INSTRUZIONI D'USO E I CONSIGLI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

1. CONSELHOS DE SEGURANÇA

- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Diretivas Base Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
- Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorrer da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Certifique-se que o cabo de alimentação nunca entre em contacto com as partes quentes do aparelho.
- Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.

- Para proteccion adicional, recomendamos se a instalacion de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente nominal de operacion residual no superior a 30 mA en el circuito electrico que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalacion.

ATTENZIONE! Scollegare sempre l'apparecchio o il pannello raffreddare prima di pulirlo. Per pulire l'apparecchio: scollegarlo, passarlo con un panno umido e asciugarlo con un panno asciutto.

LEIA atentamente o manual de instruções e siga as instruções de segurança antes de primaer utilização.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE INSTRUZIONI D'USO E I CONSIGLI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

1. CONSELHOS DE SEGURANÇA

- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Diretivas Base Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
- Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorrer da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Certifique-se que o cabo de alimentação nunca entre em contacto com as partes quentes do aparelho.
- Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.

LEIA atentamente o manual de instruções e siga as instruções de segurança antes de primaer utilização.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE INSTRUZIONI D'USO E I CONSIGLI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE INSTRUZIONI D'USO E I CONSIGLI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

1. CONSELHOS DE SEGURANÇA

- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Diretivas Base Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...).
- Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorrer da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Certifique-se que o cabo de alimentação nunca entre em contacto com as partes quentes do aparelho.
- Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.

- Para proteccion adicional, recomendamos se a instalacion de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente nominal de operacion residual no superior a 30 mA en el circuito electrico que fornece energia à casa de banho. Peça conselho ao técnico que efectuar a instalacion.

ATTENZIONE! Scollegare sempre l'apparecchio o il pannello raffreddare prima di pulirlo. Per pulire l'apparecchio: scollegarlo, passarlo con un panno umido e asciugarlo con un panno asciutto.

LEIA atentamente o manual de instruções e siga as instruções de segurança antes de primaer utilização.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE INSTRUZIONI D'USO E I CONSIGLI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE INSTRUZIONI D'USO E I CONSIGLI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

1. CONSELHOS DE SEGURANÇA

- Para sua

